

Հոն ապրող իր հարազատները: Ի՞նչ չէս տեսաւ իր ծննդավայրը՝ չեմ դիտե՛ր: Մը տաղիր էի այս անդամ ես ինքս հարցումներ տալու իրեն եւ վայելելու դրեթէ եւ բախտական հրձուանքը իր ժպիտին:

Աւա՛ղ: Ալ պիտի չտեսնենք այս մէկն ալ: Մէկը անոնցմէ, որոնց պարզ ներկայութիւնն իսկ գարնանային արշալոյսին նման կը փարատէ մութը հողիներուն եւ յուսալ կու տայ: Անբացարելի, անմեկնելի յոյս մը, որ քաղցրութեամք կը տարածուի մտքիդ բոլոր անկիւններուն ու տարօրէն յուղումնաբաղձ քեզ կը մօտեցնէ մարդերուն՝ անոնց մէջ միայն բարին, աղնիւը, ճշմարիտը տեսնելու եւ դնահատելու իղձով:

Ի՞նչքան տխուր պիտի ըլլայ, ալ չտեսնել Հայր Փէքիկանը՝ կեցած այնքան հը-

լսապուրիչ քարափին Սուրբ Ղաղարի, երբ վենետիկեան բերուղի ջուրերու համայնապատկերի խորին նրազիծ կոնսուլան խարսխէ զարաւոր սանդուղներուն կը դիմին:

Պիտի ըլլայ մէկը որ այնքան թեթեւուն ու ժպտուն առաջնորդէ՝ դէպի թանգարանը, մատուռը, տպարանը, Տիգաներու չիրիմին, նոճիներու ծառուղիին, երեկոյեան խորհուրդի յատուկ արիշապատ հանգստարանը քիոսքին, ծաղկայրդ ածուները՝ ունենալով շրթունքին Աւիշանի «Հայրենի հովիկ»ին մեղեդին:

Հանդի՛ստ յաւետենական քեզի՝ Ադրիանի ալիքներուն մեղմ օրօրով: Թող հայրենի զեփիւուը քու միրմիդ ալ փսփսայ սիրակարօս Հայրենիքիդ նորանոր յաջողութիւնները:

«Երիտասարդ Հայուհի»

1964

1964

ՑԱՒԿՑԱԿԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

Հ. Եղիս. Վ. Փէքիկեանի ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ Ո Խ Դ Ղ Ո Ւ Ս Ծ

ԱՌ Ա. Գերազ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԱՐԹՎԱԿ. ՈՒԼՈՒՀՈՃԵԱՆ
ԸՆԴՀ. ԱԲԲԱԶՅԱՅՐ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ

verendissimo Padre Pecikian, porgo Vostra Eccellenza et Padri tutti Congregazione Mechitarista Armena espressione mie commosse condoglianze.

Dott. MANFREDI DE BERNART
Prefetto di Venezia

Venezia, 6 febbraio 1964

Apprendendo la falea notizia scomparsa benemerito Padre Elia Pecikian, che personalmente ho avuto modo di apprezzare, desidero porgere ai Confratelli tutti espressio- ni vivo cordoglio civica Amministrazione et mio personale.

Ing. GIOVANNI FAVARETTO FISCA
Sindaco di Venezia

Venezia, 4 febbraio 1964

Partecipo vivamente grave lutto perdita Padre Elia.

Dott. CARMELO MARZANO
Questore di Venezia

Venezia, 3 febbraio, 1964

Profondamente addolorato inaspettata scomparsa Padre Elia Pecikian, nobilissima eminenti figura sacerdotale studioso et amico carissimo, partecipo commosso unanime cordoglio.

TOMMASO TETI
Comandante dei Vigili Urbani

Venezia, 4 febbraio 1964

Partecipo loro lutto, invio condoglianze.
On.le VINCENZO GAGLIARDI

Venezia, 4 febbraio 1964

Nome personale ACNIL et mio porgo sentite condoglianze.

Direttore dell'ACNIL
COLASANTI

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Venezia, 3 febbraio, 1964

Particolarmente addolorato scomparsa Re-

ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐԻ

Milano, 3 febbraio 1964

La Colonia Armena di Milano s'inclina reverente davanti salma amatissimo P. Elia ed esprime vivissime condoglianze.

COMITATO ARMENO

Milano, 2 febbraio 1964

Sentitissime condoglianze per la perdita di P. Elia Pecikian, Mechitarista emerito ed indimenticabile.

UNIONE CULTURALE ARMENA

Milano, 3 febbraio 1964

L'immatura ed irreparabile scomparsa di P. Elia Pecikian, esempio di rare virtù, ci ha profondamente costernati. Preghiamo Vostra Eccellenza accogliere i sensi del nostro più profondo cordoglio e di affetto verso l'amata Congregazione Mechitarista.

ASSOCIAZIONE CASA ARMENA

Marsiglia, 3 febbraio 1964

Apprendiamo con profonda costernazione scomparsa nostro eminente educatore P. Elia, che ricorderemo sempre con infinita ammirazione per grande opera da lui svolta in favore nostra lingua. In detta triste circostanza, porgo nome Associazione et mio personale Vostra benemerita Congregazione sensi del più profondo cordoglio.

SOURIG EXERDJIAN

Venezia, 6 febbraio 1964

Vivissime condoglianze transito venerato Padre Elia.

INSEGNANTI COLLEGIO MOORAT

Sèvres, 3 février 1964

Sommes atterrés recevant affreuse nouvelle; prions pour ame bien-aimé Père Elie. Pères BASILE SERAPHIN JOSEPH

ՀԱՅ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒՆԵՐԻ

Padova, 6 febbraio 1964

Costernato scomparsa carissimo amico Pecikian, uniscomi Vostre preghiere.

Prof. M. ARSLAN

Milano, 3 febbraio 1964

Vi prego, Eccellenza, di accettare le mie più vive et sincere condoglianze per la grave et immatura perdita della Vostra Congregazione nella persona di Padre Elia Pecikian, sacerdote esemplare et uomo infaticabile.

YERVANT HUSSISSIAN

Milano, 3 febbraio 1964
Profondamente commosso scomparsa carissimo Padre Elia, esponente fervida iniziativa ed operosità, esprimo vivissime condoglianze.

Dott. Y. ARZUMANIAN

Arco di Trento, 3 febbraio 1964
Profondamente addolorati perdita caro Padre Elia, impossibile muovermi motivi salute, partecipiamo filiale affetto grave lutto nostra famiglia Mechitarista, porgiamo sentite condoglianze preghiere.

Prof. KUCIUKIAN et FAMIGLIA

Milano, 3 febbraio 1964
Profondamente costernato immatura fine P. Elia, per ragioni familiari impedito, presenziare funerali, esprimo sinceri sentimenti cordoglio a Lei e Padri.

Dott. A. KHANBEGHIAN

Milano, 4 febbraio 1964
Il nostro più profondo cordoglio per la morte del nostro amato Padre Elia.

STEPAN SERAPIAN et Famiglia

Milano, 2 febbraio 1964
Con la dipartita di Padre Elia Pecikian, perdo l'insigne maestro e l'amico fraterno. Sentitissime condoglianze a Vostra Eccellenza ed ai confratelli.

ARAMAYS SIRABIAN

Bologna, 19 febbraio 1964
Profondamente addolorati scomparsa caro Padre Elia, profonde condoglianze.

Prof. GREGORIO e BIANCAMARIA KELESCIAN

Milano, 3 febbraio 1964
Scomparsa Padre Elia colpisce dolorosamente famiglia Agop Ohannes Dicran Alexanian, che perdono oltreche carissimo indimenticabile amico, fervente instancabile animatore Congregazione Mechitarista. Associansi commossi dolore illustri Confratelli. Inchinandosi reverenti sulle spoglie mortali invocando da lui per lui in cielo preghiere et grazie.

ALEXANIAN

Parma, 4 febbraio 1964
Piangiamo incolmabile scomparsa Padre Elia, formuliamo voti e preghiere miglior vita celeste.

Famiglia Dott. L. ULUHOGIAN

Arco di Trento, 4 febbraio 1964
Impossibilitato intervenire funerali, pre-

go accettare profondamente addolorato affet tuose condoglianze.

Dott. PIETRO KIOROGLIAN

Roma, 2 febbraio 1964
Profondamente addolorati perdita valoroso fratello, preghiamo accettare nostre sentite condoglianze e rendersi interprete presso tutti i cari fratelli.

Dott. HEBOYAN

Milano, 6 febbraio 1964
Dolorosamente sorpreso perdita caro Padre Pecikian, porgo sentite condoglianze.

Dott. GIORGIO BABAIAN

Roma, 2 febbraio 1964
Con profondo dolore partecipo al grande lutto della Congregazione e vivissime condoglianze per la morte dell'amatissimo Padre Elia.

HAGOP PETREYAN

Milano, 3 febbraio 1964
Profondamente addolorati per la scomparsa dell'amatissimo Padre Elia, impossibilitati intervenire ai funerali, prendiamo viva parte al grave lutto che ha colpito la grande famiglia Mechitarista.

Famiglia ARTIN DILSIZIAN

Milano, 3 febbraio 1964
La notizia della irreparabile scomparsa di Padre Elia Pecikian, esempio di ogni virtù, ci ha profondamente commosso. Vogliate accogliere, Eccellenza Rev.ma, le nostre più sentite et accurate condoglianze.

Famiglia ZAVEN MENDIKIAN

Beyrouth, 8 février 1964
Notre famille déplore profondément la perte regrettable infiniment dévoué Père E- ghia. Vous présentons condoléances et consolations.

Famille DAVIDIAN

Genova, 3 febbraio 1964
Impossibilitati partecipare funerali, profondamente addolorati morte caro Padre Elia, porgiamo a Lei e tutti confratelli espressione nostro cordoglio.
Famiglia Dott. N. ARSLANIAN - TERZIAN

Roma, 3 febbraio 1964
Commossi addolorati inviamo sensi nostro profondo cordoglio.

Famiglia GHIRAGOSSIAN

Torviscosa, 6 febbraio 1964
Addolorati partecipamo grave lutto incol-

mabile perdita Padre Elia.

Famiglia Ing. BABIGHIAN

Marseille, 6 février 1964
Votch, votch, an tché méradz, an gabri mézi hed amenourèke yev i sbar.

FERAB

Roma, 2 febbraio 1964
Addoloratissimi scomparsa Padre Elia, mente eletta, nobile cuore, ci uniamo Vostre preghiere.

ACHRAFIAN

Roma, 3 febbraio 1964
Con molta tristezza ho appreso la dolorosa notizia della scomparsa di Padre Elia, cui rimarrà sempre legato il ricordo di anni felici; piango l'addio del suo grande cuore e con Voi prego per la sua pace eterna.

LUIGI GHIRAGHOSSIAN

Roma, 3 febbraio 1964
Addolorati grave perdita, uniamo nostre preghiere alle vostre.

Famiglia CHABANIAN

Bergamo, 3 febbraio 1964
Vivamente partecipi dolore nostra benemerita Congregazione, preghiamo uniti per anima eletta carissimo Padre Elia.

Dott. ELIAZARIAN e Famiglia

Milano, 4 febbraio 1964
Partecipo con dolore la scomparsa di Padre Elia.

Dott. G. BORANIAN

Padova, 4 febbraio 1964
Con filiale affetto partecipo vostro dolore perdita Padre Elia.

Prof. H. TERZIAN

Montebello, Calif. U.S.A. 12. 2. 64
We are deeply grieved to Learn of your Lost we will remember you in our Prayers.

GREGORY PETROSSIAN

Preganziol, 4 febbraio 1964
Associandomi al vostro lutto, serbo ricordo Padre Elia Pecikian.

Suo ex-allievo IPEKJIAN

Milano, 3 febbraio 1964
Profondamente addolorati per dolorosa morte carissimo Padre Elia, uniamo nostre preghiere per riposo anima et porgiamo sen-

tite condoglianze alla Congregazione per la grande perdita del suo illustre membro.

HRANT ANAHID PAMBAKIAN

Milano, 3 febbraio 1964

Profondamente addolorati immatura perdita amato Segretario Generale P. Elia Pecikian, presentiamo il nostro commosso filiale cordoglio partecipando al grave lutto di codesta benemerita Congregazione.

Famiglie CHEHIKIAN, MALOYAN

Milano, 4 febbraio 1964

Profondamente addolorati per la morte di Padre Elia, inviamo sentite vivissime condoglianze.

Famiglia PANOSIAN LEONE

Milano, 7 febbraio 1964

Particolarmente addolorato della dipartita dell'anima eletta del nostro Padre Elia Pecikian, porgo fervide condoglianze e mi unisco nella preghiera.

Dev.mo VAHAN PASARGIKLIAN

Milano, 6 febbraio 1964

Partecipi vostro lutto, presentiamo sincere condoglianze.

LEONE ANAHID POTUCHIAN

Milano, 4 febbraio 1964

Prendiamo viva parte scomparsa Padre Elia Pecikian, porgiamo sentite condoglianze. Famiglie BOGOSSIAN, BABAYANTZ

Milano, 4 febbraio 1964

Con profondo dolore partecipo al vostro lutto per la morte Padre Elia Pecikian.

KARABILEKIAN

Como, 7 febbraio 1964

Costernato per morte Padre Elia, porgo sentite condoglianze.

CARLO MANOUKIAN

Città di Castello, 6.2.64

Abbiamo appreso con vivissimo dolore notizia inattesa morte P. Elia. Piangiamo l'educatore l'apostolo e il padre; preghiamo per la sua anima benedetta, sicuri che ci guiderà dal cielo.

Dott. PIETRO TASEGIAN e RINA con i figli Gabriele, Giovanni, Vincenzo, Francesco

Milano, 4 febbraio 1964

Addolorato scomparsa P. Elia Pecikian, invio le più sentite condoglianze.

MECHITARIAN ZACAR

Padova, 3 febbraio 1964
Vive condoglianze.

LEVON TARAKGIAN
GARABED TARAKGIAN

Padova, 3 febbraio 1964
Vivissime condoglianze.

Famiglia SOGOIAN

Sentite condoglianze per perdita Padre Elia Pecikian.

Dott. BORIS SOGOIAN

Treviso, 4 febbraio 1964
Partecipo vostro lutto per la scomparsa compianto Padre Elia.

VARTAN DJIVANIAN

Castelfranco Ve. 4 febbraio 1964
A Lei e tutti Reverendi Padri nostre profonde condoglianze per perdita vostra diletto Padre Elia.

SIRANOUCHE, BERDJOUHI ALEM SHAH

Forli, 6 febbraio 1964
Addolorata grave perdita Padre Elia, sentite condoglianze.

MARIA BODURIAN PERSIANI

Viroflay, S.O. 6 février 1964
Toute la famille s'associe au deuil qui frappe la Congrégation.

OHANIAN PAUL

Marseille, 14 février 1964
Disparition de mon très cher et vénéré Père Elie nous plonge douleur infini. Son souvenir restera impérissable. Acceptez expression attristée, nos condoléances.

ALPHONSE et CHRISTINE BIBERIAN

Bologna, 4 febbraio 1964
Partecipo immensamente vostro dolore perdita indimenticabile Padre Elia.

AKELIAN ANTOINE

Bologna, 4 febbraio 1964
Prego Eccellenza Vostra accogliere sentite condoglianze scomparsa Padre Pecikian, cui dovrò sempre affetto e riconoscenza.

ALEXANIAN ARTHUR

Roma, 2 febbraio 1964
Profonde condoglianze.

MISSAK - MIKAELIAN - AINTABIAN - HOUSERIAN - DAVIDIAN - HAYATIAN - HINDOIAN

Roma, 7 febbraio 1964

Partecipiamo con grande dolore alla grave ed incolmabile perdita del nostro amato Padre Elia Pecikian con i più vivi sentimenti di cordoglio.

PUIGHIAN RAFFI - BERNARDI TEODORO
MOMDJIAN KEVORK

Roma, 2 febbraio 1964
Profonde condoglianze per la scomparsa del nostro caro P. Elia Pecikian.

JAGHGIAN HAROUTIOUN

Sèvres, 3 février 1964
Profondément touché par mort subite de mon cher Père Elie, condoléances sincères à la Congrégation.

ZOULAL KAZANDJIAN e
G. OULOUHODJIAN

Roma, 2 febbraio 1964
Prego accettare le nostre profonde condoglianze per la scomparsa di P. Elia Pecikian.
Famiglia AVAKIAN

Firenze, 4 febbraio 1964
Impossibilitato venire, prego accettare mie più sentite condoglianze.

KRIKOR KAZEZIAN

Venezia, 4 febbraio 1964
Sentite condoglianze.

SIMON KEVORKIAN

Istanbul, 11 febbraio 1964
Le mie condoglianze alla Comunità dei Reverendi Padri Armeni per la morte di Padre Elia.

RAFFI SAHILIAN

Ի ՏԱՐԱԾԻ ԲՈՐԵԿԱՆԱՄՆԵՐԻ

S. Martino Lupari, 6 febbraio 1964
Apprendo straziante ferale notizia scomparsa terrena Padre Elia, uniscomi grande dolore intera Congregazione, vivissime condoglianze.

Scultore ANTONIO BAGGIO

Venezia, 3 febbraio 1964
Prego gradire mio vivo cordoglio dolorosa scomparsa Padre Elia.

Avv. MILNER

Lido di Venezia, 4 febbraio 1964
Partecipo dolore preghiere lutto indimenticabile Padre Elia, amico carissimo.

Prof. DUSI

Wien, den 5. Februar 1964

Invio a Loro le mie più sentite condoglianze e pregherò.

Prof. BRUNO HAMPTEL

Venezia, 3 febbraio 1964

Partecipiamo lutto scomparsa Padre Elia.
FERNANDO, PIERINA BIANCHI

Lido di Jesolo, 3 febbraio 1964

Costernati per il grave lutto della scomparsa del nostro caro amico Padre Elia, inviamo le più sentite condoglianze.

FANNY, OTTORINO BISAZZA

Venezia, 6 febbraio 1964

Profondamente addolorati partecipiamo lutto Congregazione perdita amato Padre Elia.

Dott. Alberto e Alberta COSULICH

Venezia, 2 febbraio 1964

Profondamente addolorati scomparsa Rev.mo Padre Elia, partecipiamo commosso dolore suo et Congregazione tutta ricordando eccezionali doti bontà intelligenza e santità; ci uniamo devotamente loro preghiere rievocando indimenticabile amico.

Famiglia PAPPALARDO

Lido di Venezia, 4 febbraio 1964

Sentite condoglianze per la scomparsa Padre Elia.

Famiglia SERNICOLA

Venezia, 4 febbraio 1964

Partecipiamo vostro dolore per dolorosa mancanza Padre Elia; porgo vive condoglianze

Famiglia AVEZZU'

Venezia, 4 febbraio 1964

Porgiamo sentite condoglianze.

Fratelli COLOMBO

Lido di Venezia, 4 febbraio 1964

Le mie più sentite condoglianze scomparsa ottimo Padre Elia.

Rag. SCHILEO

Lido di Venezia, 3 febbraio 1964

Profondamente addolorato perdita Padre Elia et impossibilitato ad intervenire, invio vivissime condoglianze.

MARINO SANTARELLO

S. Zenone Ezzelini, 4 febbraio 1964

Partecipa Vostro dolore.

Famiglia CAMAROTTA

Wien, den 5. Februar 1964

Invio a Loro le mie più sentite condoglianze e pregherò.

Prof. BRUNO HAMPTEL